

181881-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Data-acquisition system – Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

OJ S 53/2026 17/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

R-phost: 11.Vergabe@essen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Cur síos: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Aitheantóir an nós imeachta: fd42806f-8e45-4789-ac9b-61fc345ace3e

Aitheantóir inmheánach: V-2024-0398

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48614000 Data-acquisition system

Aicmiú breise (cpv): 48000000 Software package and information systems, 48100000 Industry specific software package, 48600000 Database and operating software package

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eiserne Hand 45

Baile: Essen

Cód poist: 45139

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68YTYR2NXG9# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich. In der Zeit vom 21.12.2024 bis 01.01.2025 hat die Stadt Essen Betriebsferien. Bitte berücksichtigen Sie diese für evtl. Bieterfragen o.ä. ein.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: gem. § 129 StGB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: gem. § 129 StGB

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: gem. § 261, 98c StGB

Calaois: gem. §§ 263, 264 StGB

Éilliú: gem. § 299 StGB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: gem. §§ 232, 233, 233a StGB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: gem. §§ 324, 324a, 326 StGB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: gem. § 21 SchwarzArbG, § 266 a Abs. 1, 2 und 4 StGB, § 404 Abs. 1 od. Abs. 2 Nr. 3 SGB III, § 18 MiArbG und § 21 Abs 1 i.V.m. § 23 AEntG

Dócmhainneacht: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: gem. §§ 283 - 283d

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: gem. § 298 StGB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 oder 9 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Cur síos: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Beschaffung und der Betrieb einer digitalen Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen mit Anbindung an die Echtzeitdaten der integrierten Leitstelle inkl. Wartung und Beratung für eine Laufzeit von vier Jahren.

Aitheantóir inmheánach: V-2024-0398

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48614000 Data-acquisition system

Aicmiú breise (cpv): 48000000 Software package and information systems, 48100000 Industry specific software package, 48600000 Database and operating software package

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eiserne Hand 45

Baile: Essen

Cód poist: 45139

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anlage 04: Formular Bieterreferenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 12/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 71 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/05/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Auf die sonstigen

Eignungsbedingungen (s.o.) wird verwiesen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Uimhir chlárúcháin: 05113-31001-15

Seoladh poist: Rathaus, Porscheplatz 1

Baile: Essen

Cód poist: 45127

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrales Vergabemanagement

R-phost: 11.Vergabe@essen.de

Teil.: +49 201-8811410

Facs: +49 201-889111410

Seoladh idirlín: <https://www.essen.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Uimhir chlárúcháin: 05113-31001-15

Seoladh poist: Rathaus, Porscheplatz 1

Baile: Essen

Cód poist: 45127

Foroinn tíre (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrales Vergabemanagement

R-phost: 11.Vergabe@essen.de

Teil.: +49 201-8811410

Facs: +49 201-889111410

Seoladh idirlín: <https://www.essen.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstr. 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 2211473045

Facs: +49 2211472889

Seoladh idirlín: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
366d0b8a-adfe-4c31-b1e8-3540cdddaeff-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Faisnéis nuashonraithe
Cur síos
:
Verlängerung der Verfahrensfristen

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE
Cur síos ar na hathruithe: Die Verfahrensfristen wurden wie folgt verlängert: - Frist zur Einreichung von Bieterfragen: 12.05.2026 - Frist zur Beantwortung von Bieterfragen: 13.05.2026 - Angebotsfrist: 21.05.2026, 12:00 Uhr - Zuschlags-/Bindefrist: 01.08.2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9d60788b-55e5-46df-a656-b242b84f82b8 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 16/03/2026 10:04:44 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 181881-2026
Uimhir eagráin IO S: 53/2026
Dáta foilsithe: 17/03/2026